

CEFENISA, S.L.

- ★ COMPRA Y VENTA DE MAQUINARIA NUEVA Y USADA
- ★ MANTENIMIENTOS ELECTROMECÁNICOS
- ★ CONSTRUCCIÓN DE REPUESTOS
- ★ QUÍMICA-FARMACIA-COSMÉTICA-ALIMENTACIÓN
- ★ FABRICACIÓN DE FORMATOS



Ctra. De Ajalvir a Torrejón, Km. 2,200
Pol. Ind. Ramarga, nave 5 a 9
28864 AJALVIR (Madrid)
ESPAÑA

Telf.: (+34) 91 884 41 36

Fax: (+34) 91 884 42 67

Web: www.grupocefenisa.com

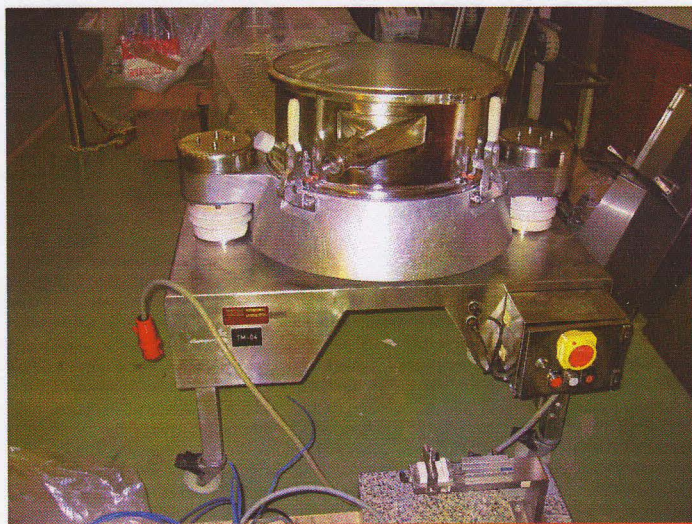
e-mail: comercial@grupocefenisa.com

TAMIZADORA RUSSELL

DIÁMETRO CEDAZO: 540 mm

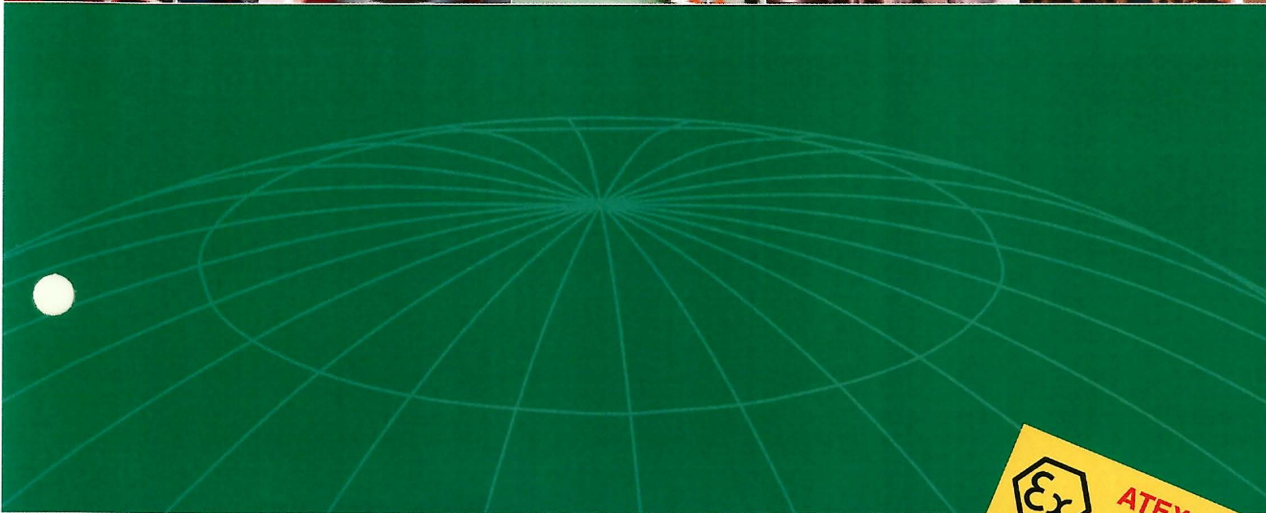
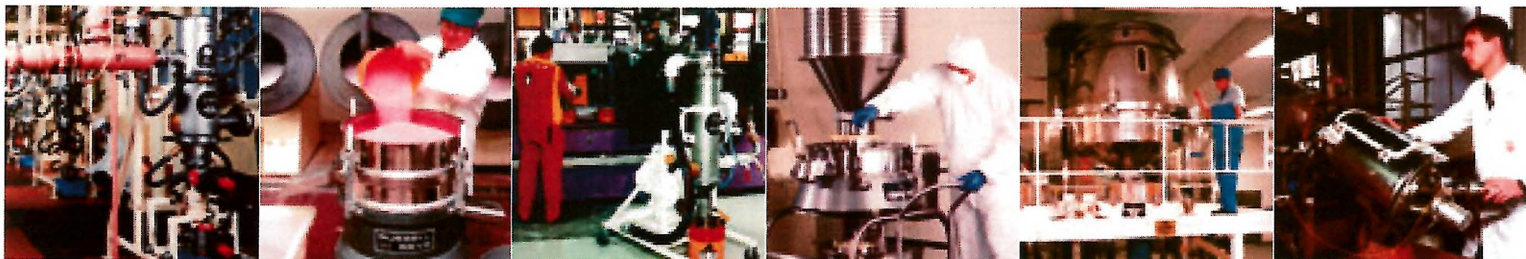
TAMICES DISPONIBLES

<u>PASO DE LUZ</u>	<u>UNIDADES EN EXISTENCIAS</u>
0,2 mm	1
1 mm	5
1,5 mm	5
1,7 mm	1
2 mm	3
2,5 mm	2
3 mm	1



Russell Finex

Improving your product quality and your reputation



ATEX APPROVED
Certified for use in zones
20, 21, 22, 0, 1 and 2

Russell Proven Technology made even more effective
through working closely with our customers

**Worldwide Leaders in
Fine Mesh Separation**



Worldwide...

Eco Filter® Range

Filtration of liquids & high viscosity pastes

- Improves your product quality by eliminating contamination
- Increases your productivity with easy clean and tool-free maintenance
- Safeguards your operator health and the environment

The Eco Filter® Range safeguards the quality of your liquids by eliminating oversized contamination. The totally enclosed system ensures that no harmful fumes or liquids affect your operators or environment and no contamination enters your product. The filter achieves consistently high flow rates with the unique SpiroKlene™ System which continuously cleans a reusable filter element. Strip down and cleaning between batches is quick and easy without the need for tools.



Options:

- Filter elements
 - Wedge Wire - high capacity slotted screens
 - Microscreens - defined holes for accurate filtration
- Heating jacket to maintain product temperature
- High temperature versions for filtration of products up to 250°C (480°F)
- Filter Management System - For full control and monitoring of the filtration process
- Mobile units, with trolley and pump

Models:

- 200, 400, 500, 600, 800 & 900 Series

Typical Applications

Material	Aperture size	Capacity		Model
	µm	kg/hr	lbs/hr	
Liquid chocolate	400	10000	22000	EF803J
Emulsion paint	100	35000	77000	EF502
High temp. phenolic resins	400	16500	36500	EF803DJ
Plastisol based coating	150	6000	13200	EF603
Offset ink	50	3000	6600	EF803D

Rotary Range

Powder safety screening & liquid solid separation

- Improves your product quality by eliminating contamination
- Increases your productivity with high capacities
- Reduces your downtime with easy clean and tool-free disassembly

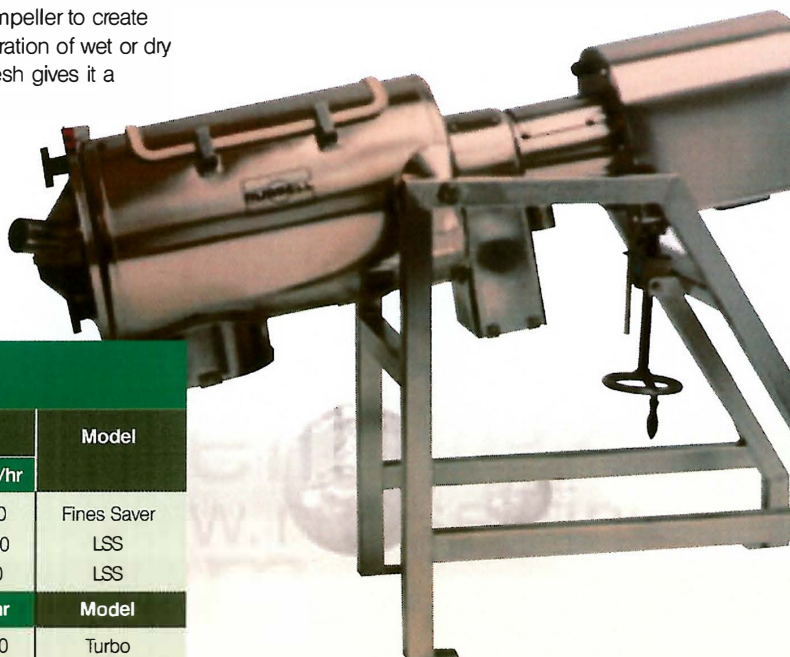
These enclosed, high capacity in-line separators use a rotating impeller to create a centrifugal action necessary for the efficient passage and separation of wet or dry products through a cylindrical mesh. The flexing action of the mesh gives it a self-cleaning effect to maximize capacity.

Options:

- Fixed or variable speed
- Spray cleaning systems (liquid applications)
- Variable incline angle to control dryness of solids discharge for liquid applications

Models:

- Turbo, Liquid/Solid Separator & Fines Saver



Typical Applications

Material (liquids)	Aperture size		Capacity		Model
	µm	Approx mesh count	ltrs/hr	US gal/hr	
Curds and whey	40	400	42000	11100	Fines Saver
Wash water	100	150	100000	26000	LSS
Wool scour	125	125	20000	5300	LSS
Material (powder)	µm	Approx mesh count	kg/hr	lbs/hr	Model
Maize starch	950	20	7000	15400	Turbo
Milk powder	1000	18	3000	6600	Turbo

Click here for www.russellfinex.com

Thousands of machines...

Click here for www.russellfinexinc.com

Compact® Range

Safety screening of powders & liquid slurries

- Improves your product purity by eliminating contamination
- Increases your production by utilizing an in-line design
- Reduces your downtime with easy strip down and clean without the need for tools
- Improves your operator safety by eliminating harmful dust & fumes

The range of Compact Sieves is ideal for the high capacity safety screening of your powders and liquid slurries, especially where space is restricted. All oversized contamination is removed from your product, giving total peace of mind. Operation and cleaning are quick and easy, making these machines perfect for all processing industries



- Options:**
- 3in1 Sieving Station for easy bag emptying and check screening of raw materials
 - Airswept Sieve for use in vacuum conveying lines
 - Magnetic Separator - for removal of sub-mesh size ferrous contamination
 - Vibrasonic® Mesh Deblinding System or screen cleaning discs
- Models:**
- Compact 250, 400, 600, 900, 1200 & 1500

Typical Applications

Material	Aperture size		Capacity		Model
	µm	Approx mesh count	kg/hr	lbs/hr	
Salt	2000	10	70000	154000	C900
Leaded glaze	112	140	8000	18000	C1200
Flour	850	20	18000	40000	C900
Iron powder	315	50	60000	132000	C900
Pharmaceutical powder	630	32	1000	2200	C600

Vibrasonic® Range

Enables the screening of difficult powders

- Increases your production rates by eliminating mesh blockage and reducing downtime for cleaning
- Improves your product quality by allowing screening on finer meshes
- Reduces your costs by lengthening the mesh life

The patented Vibrasonic® Deblinding System improves product quality further by allowing accurate separation down to 20µm. The system applies an ultrasonic frequency directly to the separator mesh, effectively making the stainless steel wires friction free. Without surface tension there is no mesh blinding, giving increased capacities and consistent product quality. This system has been designed with the flexibility to be retrofitted into any new or existing vibrating separator/screener.

- Options:**
- Explosion proof approval to CENELEC, FM and ATEX
 - Profibus D.P. interface
 - Pharmaceutical version

- Models:**
- RF40, Vibrasonic® 2000, Vibrasonic Spiroscreen™



Typical Applications

Material	Aperture size		Capacity without Vibrasonics		Capacity with Vibrasonics	
	µm	Approx mesh count	kg/hr	lbs/hr	kg/hr	lbs/hr
Enamel frit	100	150	Blocks instantly	Blocks instantly	400	900
Solder	38	400	5	11	350	800
Aluminium oxide	40	400	30	65	900	2000
Magnesium stearate	315	50	Blocks instantly	Blocks instantly	250	550
Toner powder	140	120	270	600	1300	2900

Hundreds of applications...

Click here for www.russellfinexinc.com

- Improves your product quality through accurate particle size separation
- Increases your productivity with higher capacities
- Improves your operator health and safety by lowering noise levels

The new Finex Separator is a major advance in sieving and separation technology. Large improvements in capacity, accuracy, noise levels and upgradeability are achieved over spring suspension separators.

These high performance separators offer a cost effective solution to virtually any requirement, including sizing, scalping, safety screening, dewatering, grading or product recovery.

- Options:**
- Up to 4 mesh screens to obtain 5 fractions
 - Vibrasonic® Mesh Deblinding System or screen cleaning discs

- Models:**
- Finex Separator 30", 40", 48", 60"

Finex Separator™ Range

Separation of powders & liquid slurries



Typical Applications

Material	Aperture size		Capacity		Model
	µm	Approx mesh count	kg/hr	lbs/hr	
Iron powders	200	88	4000	8800	48"
Solder powders	42	325	1200	2650	48"
Toner powder	42	325	100	220	30"
Lactose	200	88	2500	5500	60"
Powder paint	140	120	600	1300	40"

Finex Range

Safety screening & grading of powders & liquids

- Purifies your products by eliminating contamination
- Increases your productivity with high capacities
- Reduces your downtime with easy strip down and clean without the need for tools

These machines are capable of simple safety screening as well as accurate grading of your powders or granules. They can be used in continuous manufacturing processes as well as off-line production and bagging stations. High speed versions are available for screening difficult powders and high viscosity liquids. Quick release hand operated clamps enable fast screen changes and easy clean down.

- Options:**
- Magnetic separator - for removal of sub-mesh size ferrous contamination
 - Vibrasonic® Mesh Deblinding System or screen cleaning discs
 - Direct filling from machine using paint tap

- Models:**
- Finex 22, 36 & 48

Typical Applications

Material (liquids)	Aperture size		Capacity		Model
	µm	Approx mesh count	ltrs/hr	US gal/hr	
PVA	45	400	8600	2300	F22
Liquid chocolate	400	40	8000	2100	F36
Plastisol	250	74	2000	520	F22
Material (powder)	Aperture size		Capacity		Model
	µm	Approx mesh count	kg/hr	lbs/hr	
Paracetamol	900	20	1000	2200	F22
Powder coating	125	125	800	1750	F48



Russell Finex

Leaders in fine mesh separation

Russell Finex.....

Assures the quality of your products

Safeguards your reputation

Helps you win more business

Russell Finex assures and enhances the reputation of companies in almost every process industry throughout the world. We achieve this by manufacturing and supplying sieves, separators, filters and vibrasonic mesh debinding systems to improve your product quality and ensure your powders and liquids are free from contamination.

Our screening and filtration equipment will also improve your productivity and safeguard the health of your operators and environment.

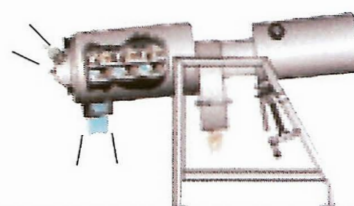
If your business is in **adhesives, ceramics, chemicals, colors, enamels, explosives, food, inks, latex, metal powders, paint, paper coatings, pharmaceuticals, plastisols, powder coating, waste oils, or any other powders or liquids**then contact Russell Finex to improve the quality of your products and increase your business.



Finex Range



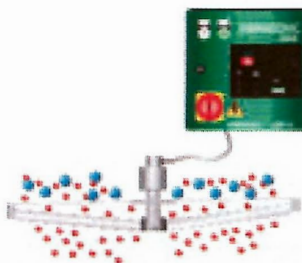
Finex Separator™ Range



Rotary Range



Compact® Range



Vibrasonic® Range



Eco Filter® Range

Customer trust... a Russell must

Russell Finex are committed to working with customers to solve problems and often supply customised solutions in order to do this. We also provide machines for evaluation either at your site or one of our purpose built Test and Research Units. This ensures peace of mind before you purchase.

With offices in the UK, USA and Belgium and a network of dedicated agents covering the whole world, we offer

first class support wherever you are. Our excellent aftermarket network ensures that all your service and spare part requirements are fulfilled and your production lines are always running.

Russell Finex have 70 years of experience in over 100 countries. Contact us today to find out how we can improve your business.

Russell Finex

The following are a few of our satisfied customers

3M	Danone	Kennametal	Reckitt & Colman
Abbot Laboratories	Degussa	Kerry Foods	Reichold
Adchemo	Dow Chemical	Kodak	RHM
ADM	Dupont	Konica Supplies	Rhone Poulenc
Akzo Nobel	E. Merck	Kraft Foods	Roche
Allied Bakeries	Eastman Kodak	Kvaerner	Rohm & Haas
Allied Mills	Eli Lilly	L'Oreal	Royal Doulton
Amec	Engelhard	Leaf	Saint Gobain
Ameron International	Estee Lauder	Lever Faberge	Sandvik
Amylum	Faulding	Marley	Sara Lee
Apotex	Ferrero	Mars	Schering-Plough
APV	Ferro	Master Foods	Shell
Armstrong World Industries	Fluor	Max Factor	Sherwin Williams
Arnotts	Ford Motor	McCains Foods	Showa Denko
Astra Zeneca	Foster Wheeler	McVities	Sigma Coatings
Aventis	Fuji Kogyo	Meiji	Solvay
Avon Cosmetics	General Electric	Merck Sharp & Dohme	Sun Chemicals
B.A.S.F.	General Foods	Michelin	Synthomer
B.P. Chemicals	General Mills	Mitsubishi Chemicals	Tikkurila
Bayer	General Motors	Mitsui Mining	Toshiba Chemicals
Boart	Glanbia	Monsanto	Total
Boehringer Ingelheim	Glaxo Smithkline	Morinaga	Toyo Aluminium
Boots Plc	H.J. Heinz	Nabisco	Toyo Ink
Bristol Myers Squibb	Harlow Chemicals	Nashua Corporation	Treibacher
British Nuclear Fuels	Hempel	National Starch	Unicef
Cadbury Schweppes	Henkel	Nestlé	Unilever
Cargill	Herberts	Nordson Corporation	Union Carbide
Chisso	Hoechst	Novartis	Valspar
Chloride	ICI	Orkla	Van Den Bergh Foods Ltd
Ciba Speciality Chemicals	Imerys	Pfizer	W.R. Grace
Clariant	Imperial Tobacco	Philips	Warner Lambert
Coates	Inco	Pilkington	Wattyl Paints
Colgate-Palmolive	International Paper	Porcelanosa	Whitbread
Courtaulds	Johnson Matthey	PPG Industries	Whitford Plastics
Cray Valley	Jotun	Proctor & Gamble	Wrigleys
Dai Nippon	Kawasaki Heavy Metals	Quaker Oats	Wyeth
Daihan Paint & Ink Co.	Kelloggs	Quest International	Xerox
Daimler Chrysler	Kemira	Raisio Chemicals	Yamanaka Chemical



Russell Finex Ltd.
Feltham, England.

Russell Finex Limited.
Russell House, Browells Lane,
Feltham, Middlesex TW13 7EW,
England.
Tel: +44 (0) 20 8818 2000
Fax: +44 (0) 20 8818 2060
Email: sales@russellfinex.com



Russell Finex N.V.
Mechelen, Belgium.

Russell Finex N.V.
Zandvoortstraat 20
Industriepark Noord C20
B-2800 Mechelen, Belgium.
Tel: +32 (0) 15 27 59 19
Fax: +32 (0) 15 21 93 35
Email: info@russellfinex.be



Russell Finex Inc.
Pineville, N.C. USA.

Russell Finex Inc.
625 Eagleton Downs Drive,
Pineville,
North Carolina 28134, U.S.A.
Tel: +1 704 588 9808
Fax: +1 704 588 0738
Email: sales@russellfinexinc.com

